

Air Products and Chemicals, Inc.
7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501
www.airproducts.com

Технологии Air Products идеально подошли для крупного российского арктического проекта по производству сжиженного природного газа (СПГ)

С заключением контракта ведущие технологии и оборудование компании будут впервые использоваться в России

Лихай-Вэлли, Пенсильвания, 24 января 2014 года – Компания Air Products (NYSE: APD), мировой лидер в области разработки технологий и оборудования для производства сжиженного природного газа (СПГ), сегодня сообщила о заключении соглашения с консорциумом в составе французской Technip и японской JGC Corporation по реализации проекта для компании «Ямал СПГ». Строящийся на полуострове Ямал завод по производству СПГ станет для Air Products первым в России проектом, на котором будут использованы фирменные технологии и оборудование компании для производства СПГ. Сам завод станет крупнейшим в России предприятием по производству и экспорту СПГ.

Компания Air Products осуществит поставку трёх главных криогенных теплообменников MCR[®], которые будут использоваться в процессах ожижения газа с применением смешанного хладагента предварительного охлаждения. Каждая из этих установок, используя собственные фирменную технологию сжижения СПГ Air Products AP-C3MR[™] и оборудование компании, позволит производить 5,5 млн тонн СПГ в год. Мощность всего проекта «Ямал СПГ» с тремя технологическими линиями составит в общем 16,5 млн т/год.

«Это крупнейший в своём роде проект, который будет расположен в Арктике, и самый северный СПГ-объект в мире». В нем, кроме удаленного местоположения, есть особые сложности, такие как значительные перепады температур. «Наше оборудование и технологические процессы специально спроектированы и настроены для решения этих задач, и мы очень рады открывшейся возможности сыграть важную роль в реализации этого знакового проекта», – говорит Джим Соломон (Jim Solomon), директор по СПГ-технологиям в Air Products. Г-н Соломон добавил, что с учетом России фирменные запатентованные технологии Air Products для производства СПГ будут использоваться в 17 странах по всему миру.

«Оценив представленные технологии, «Ямал СПГ» выбрала в качестве поставщика компанию Air Products, учитывая её международный опыт в области сжижения природного газа. Мы уверены, что технологический процесс Air Products MCR является наиболее подходящей технологией, полностью соответствующей параметрам нашего проекта, и мы надеемся на плодотворное сотрудничество с Air Products и на успешный запуск производственных линий в соответствии с графиком», – сказал Игорь Часнык, заместитель директора проекта по подготовке и вводу в эксплуатацию, «Ямал СПГ».

Сжиженный природный газ, произведённый на заводе «Ямал СПГ», будет использоваться в первую очередь для удовлетворения растущих потребностей в энергоносителях в странах Азии и Тихоокеанского региона.

Большинство мирового сжиженного газа производится с использованием технологий Air Products. За последние четыре десятилетия компания спроектировала, выпустила и экспортировала более 100 спиральных теплообменников для СПГ-проектов по всему миру. Для отрасли СПГ Air Products предлагает технологический процесс и базовое оборудование, которые используются в основе процессов ожижения природного газа на

крупных заводах, осуществляющих экспорт СПГ, а также на малых и средних заводах по производству СПГ, плавучих СПГ-заводах и заводах по производству СПГ, работающих в период пикового потребления (LNG peak shavers). В области разведки и добычи углеводородов, Air Products предлагает мембранные системы для осушки азота и природного газа для прибрежных буровых платформ. В сфере переработки и сбыта Air Products предлагает генераторы сухого инертного газа для танкеров СПГ, судовые мембранные азотные установки и наземные мембранные и криогенные азотные установки для терминалов по приёму СПГ и заводов СПГ базовой загрузки.

Информация о компании Air Products

Air Products (NYSE:APD) специализируется на поставке атмосферных, технических и специальных газов, материалов с особыми свойствами, оборудования и технологий. Более 70 лет компания помогает своим клиентам повышать производительность, энергоэффективность и стабильность. Air Products по версии журнала Thomson Reuters и по версии Forbes, признана одной из наиболее инновационных компаний мира. Более 21 000 сотрудников в 50 странах мира поставляют эффективные решения для энергетической промышленности, охраны окружающей среды и новых отраслей промышленности, включая полупроводниковые материалы, водородные системы очистки, газификацию угля, сжижение природного газа, современные покрытия и клеи. В 2013 финансовом году продажи компании Air Products достигли 10,2 миллиардов долларов США. За более подробной информацией обращайтесь на вебсайт www.airproducts.com.

О компании «Ямал СПГ»

«Ямал СПГ» – это совместное предприятие, в настоящее время принадлежащее ОАО «Новатэк» (80%) и Total S.A. (20%). Акционерами проекта являются ОАО «Новатэк» (80%) и Total (20%). ОАО «Новатэк» и Китайская национальная нефтегазовая корпорация (CNPC) заключили соглашение, согласно которому CNPC выкупит 20% долю в проекте «Ямал СПГ». Передача доли собственности будет осуществлена после получения официального разрешения от регулирующих инстанций и органов государственной власти. По международным стандартам Системы управления ресурсами и запасами углеводородов (PRMS), по состоянию на 31 декабря 2012 года объём доказанных и вероятных запасов Южно-Тамбейского месторождения составил 907 млрд. кубических метров природного газа. Для запуска проекта также необходимо строительство транспортной инфраструктуры, в том числе морского порта и аэропорта в Сабетте (на северо-востоке полуострова Ямал).

ПРИМЕЧАНИЕ: Настоящий пресс-релиз может содержать утверждения прогнозного характера в рамках положений о "безопасной гавани" Закона о реформе судопроизводства по частным ценным бумагам 1995 года. В основе этих утверждений прогнозного характера лежат справедливые ожидания и предположения руководства компании в отношении важных факторов риска по состоянию на дату публикации данного пресс-релиза. Фактические результаты и финансовые показатели компании могут существенно отличаться от прогнозов и оценок, выраженных в этих прогнозных утверждениях, в связи с многими факторами, не ожидаемыми руководством, включая факторы риска, упомянутые в корпоративном финансовом отчете по форме Form 10K за финансовый год, завершившийся 30 сентября 2013 года.